Списокъ

нумерамъ билетовъ 1-го 5% внутренняго займа, вышедшимъ въ тиражъ 1-го Іюля 1883 г. съ выигрышами.

Verzeichniß

der am 1. Juli 1883 gezogenen Nummern der 1. 5% innern Prämien-Anleihe, auf welche Gewinne gefallen sind.

№ серій. Nummern der Serien.	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.	№ серій. Nummern der Serien.	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.	Нум. серій. Nummern der Serien.	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.	Нум. серій. Nummern der Serien	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.	Нум. серій. Nummern der Serien.	Нум. бил. Nr. der Billete.	Сумма выигр. Betrag des Gewinnes.
00,067	28	500	04,256	18	500	08,618	33	1,000	12,384	3	500	15,739	45	1,000
00,122	13	500	04,291	1	500	08,728	33	500	12,438	25	500	15,767	35	500
00,287	46	500	04,331	37	500	08,767	50	1,000	12,500	18	8,000	15,776	1	500
00,295	25	500	04,490	19	1,000	08,847	27	500	12,570	31	500	15,780	19	500
00,331	49	500	04,565	50	500	08,919	42	500	12,580	3	500	15,964	37	500
00,458	17	500	04,572	28	500	08,927	38	500	12,628	44	500	16,004	20	500
00,702	18	500	04,611	14	500	08,996	48	500	12,719	9	500	16,039	38	500
00,807	44	500	04,667	50	500	09,018	17	500	12,829	14	500	16,222	50	500
00,934	27	500	04,701	18	500	09,022	38	500	12,891	45	500	16,232	5	1,000
00,962	12	500	04,769	26	500	09,122	39	500	12,895	31	500	16,247	26	500
00,998	35	500	04,791	8	1,000	09,125	19	500	12,993	15	500	16,351	29	500
01,018	1	500	04,877	33	500	09,143	29	500	13,015	26	500	16,362	11	500
01,025	49	500	04,894	23	8,000	09,164	29	500	13,151	23	500	16,424	39	40,000
01,040	10	1,000	04,984	15	1,000	09,225	43	500	13,309	3	500	16,496	8	500
01,086	30	500	05,102	18	500	09,251	24	500	13,384	28	500	16,515	22	500
01,267	45	1,000	05,187	32	500	09,265	32	500	13,413	28	500	16,591	2	500
01,283	38	500	05,326	3	500	09,493	30	500	13,529	42	500	16,658	20	500
01,319	35	500	05,363	46	500	09,506	10	500	13,560	14	500	16,751	18	500
01,352	26	500	05,541	3	500	09,509	29	500	13,600	2	500	16,993	15	500
01,354	48	500	05,562	31	500	09,579	47	5,000	13,623	3	1,000	17,003	36	5,000
01,418	20	1,000	05,596	36	500	09,628	27	500	13,689	32	500	17,240	12	500
01,550	42	500	05,649	26	500	09,711	44	500	13,696	38	500	17,263	12	500
01,680	39	500	05,872	41	500	09,736	6	500	13,722	1	500	17,385	44	500
01,835	46	500	05,895	26	500	09,790	22	500	13,816	42	500	17,424	36	8,000
01,977	44	500	05,925	49	500	09,799	10	5,000	13,822	6	500	17,642	24	500
02,052	35	500	05,948	8	500	09,860	24	5,000	13,847	37	500	17,687	3	500
02,174	5	500	06,041	41	500	09,963	3	1,000	13,859	46	500	17,759	4	10,000
02,220	44	500	06,074	28	500	09,963	43	500	13,920	11	5,000	17,847	33	500
02,301	49	500	06,087	21	500	09,973	14	500	13,996	39	10,000	17,860	41	500
02,332	49	500	06,168	30	500	10,180	11	500	14,014	28	500	18,116	22	500
02,383	29	1,000	06,282	5	5,000	10,184	43	500	14,016	25	500	18,192	23	500
02,426	16	500	06,550	46	500	10,275	47	500	14,091	11	500	18,201	21	500
02,487	34	500	06,573	17	500	10,331	47	1,000	14,098	46	200,000	18,255	34	500
02,503	42	500	06,577	10	500	10,523	12	500	14,185	6	500	18,261	27	500
02,539	18	500	06,636	15	500	10,553	45	500	14,216	1	500	18,447	47	500
02,780	33	500	06,690	28	500	10,561	3	1,000	14,236	8	500	18,458	5	500
02,780	39	500	06,804	35	500	10,765	50	500	14,424	48	500	18,472	26	500
02,824	42	500	06,916	37	500	10,791	18	500	14,477	3	500	18,510	1	500
02,840	35	500	06,960	41	75,000	10,793	9	500	14,511	35	500	18,530	1	500
02,849	41	500	06,993	25	500	10,854	3	500	14,526	37	500	18,535	6	500
02,959	19	500	07,001	15	500	10,855	11	500	14,597	18	1,000	18,646	16	500
02,997	19	500	07,019	6	500	10,995	21	500	14,607	49	1,000	18,675	49	500
03,044	41	500	07,165	50	500	11,025	24	1,000	14,690	11	25,000	18,693	23	500
03,054	25	500	07,186	37	500	11,073	41	500	14,775	6	500	18,842	16	500
03,123	21	500	07,253	15	500	11,198	39	500	14,793	13	500	18,843	14	500
03,184	8	500	07,271	3	500	11,300	46	500	14,798	17	500	18,890	23	500
03,218	20	500	07,817	10	500	11,384	14	500	14,916	24	5,000	19,062	45	500
03,434	33	500	07,830	33	500	11,436	43	500	15,043	37	500	19,168	39	1,000
03,436	43	10,000	07,866	10	500	11,545	34	500	15,151	13	500	19,175	39	500
03,470	9	500	07,902	19	500	11,732	6	500	15,191	24	500	19,182	16	500
03,486	27	500	07,992	35	500	11,737	25	500	15,250	44	500	19,275	49	500
03,626	22	500	08,050	37	500	11,759	12	500	15,284	17	500	19,358	28	500
03,725	14	8,000	08,141	15	500	11,814	12	500	15,379	50	500	19,380	1	500
03,934	32	500	08,150	17	500	12,011	18	500	15,449	17	500	19,423	8	500
03,970	18	500	08,155	31	500	12,093	10	500	15,578	15	500	19,525	45	500
03,995	21	500	08,169	37	500	12,096	17	500	15,617	14	500	19,701	28	500
04,073	11	5,000	08,315	50	500	12,137	40	500	15,641	45	500	19,845	5	500
04,096	50	500	08,333	41	500	12,161	45	500	15,661	2	500	19,899	28	500
04,122	6	500	08,557	24	500	12,318	16	500	15,664	38	500	19,916	1	500
04,243	49	500	08,600	31	500	12,323	23	1,000	15,731	25	8,000	19,949	32	500

Списокъ

серіямъ билетовъ 1-го 5% внутренняго займа, вышедшимъ въ тиражъ 1. Іюля 1883 г. и подлежащимъ погашенію.

Verzeichniß

der Serien der Billete der 1. 5% innern Prämien-Anleihe, welche gemäß der am 1. Juli 1883 bewerkstelligten Ziehung der Amortisation unterliegen.

00,009	00,578	01,600	03,797	05,292	07,169	07,797	08,526	09,794	10,774	11,642	13 342	15,496	16,897	18,636
00,079	00,770	01,675	03,861	05,332	07,288	07,981	08,606	09,988	11,038	12,195	13,800	16,110	17,383	19,223
00,291	01,136	02,086	03,913	05,756	07,521	08,092	08,771	10,383	11,311	12,366	14,370	16,406	17,528	19,510
00 369	01,501	02,482	04,877	05,868	07,565	08,169	09,047	10,527	11,524	12,497	14,760	16,654	17,557	19,665
00,424	01,551	02,818	04,947	06,173	07,567	08,335	09,377	10,771	11,563	12,968	15,358	16,805	18,153	

Рига, замокъ 11. Іюля 1883 года.

Лифл. Вице-Губернаторъ: Тобизенъ.

Секретарь П. Давиденковъ.

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXI. Jahrgang.

№ 76. Понедѣльникъ 11. Іюля. — Montag 11. Juli. **1883.**

Оффиціальная Часть.

Мѣстный Отдѣлъ.

№ 56. Указъ Правительствующаго Сената, коимъ объявляется Высочайше утвержденное 12. Апрѣля 1883 года мнѣніе Государственнаго Совѣта слѣдующаго содержанія: Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Государственной Экономіи и Законовъ и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Министра Финансовъ о возвышеніи патентнаго сбора съ винокуренныхъ заводовъ и трактирныхъ заведеній, мнѣніемъ положилъ: I. Пункты 1 и 2 росписанія патентнаго сбора съ заводовъ, выдѣлывающихъ напитки въ Имперіи и въ губерніяхъ Царства Польскаго (Свод. Зак. т. V, изд. 1876 года, уст. о пит. сборѣ, прил. къ ст. 5 примѣч. 1 и 3 § 1 лит. А) изложить слѣдующимъ образомъ: Пунктъ 1. Съ винокуренныхъ заводовъ, имѣющихъ квасильные чаны въ совокупности емкостью до 540 ведеръ — 30 р., отъ 540 до 1080 ведеръ — 60 руб. и, затѣмъ, за каждыя 540 ведеръ емкости сихъ чановъ прибавляется по 30 рублей. Пунктъ 2. Съ заводовъ, выдѣлывающихъ вино и водки изъ свеклосахарныхъ остатковъ, за каждыя 50 ведеръ емкости квасильныхъ чановъ по 9 руб. II. Пунктъ 5 росписанія патентнаго сбора съ заведеній для продажи напитковъ въ Имперіи (Свод. Зак. т. V, изд. 1876 года, уст. о пит. сборѣ, прил. къ ст. 5 примѣч. 1 § 1, лит. Б) изложить такъ: Пунктъ 5. Съ трактирныхъ заведеній: въ мѣстностяхъ перваго разряда 550 руб., въ мѣстностяхъ втораго разряда 280 руб., въ мѣстностяхъ третьяго разряда 140 руб. и III. Патентный сборъ въ указанныхъ выше размѣрахъ взимать: а) съ заводовъ винокуренныхъ и выдѣлывающихъ вино и водки изъ свеклосахарныхъ остатковъ — съ будущаго періода винокуренія, т. е. съ 1. Іюля 1883 года и б) съ трактирныхъ заведеній — съ 1. Января 1884 года.

О возвышеніи патентнаго сбора съ винокуренныхъ заводовъ и трактирныхъ заведеній. — По 1. Департаменту отъ 18. Мая 1883 г., № 8404.

№ 57. Указъ Правительствующаго Сената, коимъ объявляется Высочайше утвержденное 5. Апрѣля 1883 года мнѣніе Государственнаго Совѣта слѣдующаго содержанія: Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Законовъ и Государственной Экономіи и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Министра Внутреннихъ Дѣлъ о главныхъ основаніяхъ для учрежденія земскихъ эмеритальныхъ кассъ, мнѣніемъ положилъ: Въ видѣ временной мѣры, впредь на пять лѣтъ, постановить, относительно учрежденія земствомъ эмеритальныхъ кассъ, слѣдующія главныя основанія: 1) Земскія эмеритальныя кассы учреждаются по ходатайству губернскихъ земскихъ собраній и при томъ не иначе, какъ для цѣлыхъ губерній, по одной въ каждой. 2) Предположенія объ учрежденіи эмеритальной кассы обсуждаются первоначально во всѣхъ уѣздныхъ земскихъ собраніяхъ губерніи и затѣмъ поступаютъ на разсмотрѣніе губернскаго земскаго собранія. Открытіе кассы разрѣшается только въ томъ случаѣ, когда всѣ уѣздныя собранія губерніи изъявятъ на то согласіе и предположеніе о семъ будетъ утверждено губернскимъ собраніемъ. 3) Состоятельность кассы относительно выполненія лежащихъ на ней обязанностей передъ участниками оной обезпечивается всѣми средствами земства той губерніи, въ которой касса учреждена. 4) Въ земской эмеритальной кассѣ обязательно участвуютъ всѣ состоящія на службѣ съ содержаніемъ, какъ въ земскихъ учрежденіяхъ, такъ равно въ подвѣдомственныхъ имъ установленіяхъ и заведеніяхъ, за исключеніемъ лицъ, занимающихъ выборныя по земству должности. Дальнѣйшія изъ сего правила, изъятія, въ случаѣ признанной необходимости оныхъ, опредѣляются отдѣльными уставами эмеритальныхъ кассъ (ст. 13). 5) Фондъ эмеритальной кассы образуется: а) изъ ежегодныхъ пособій, производимыхъ ей земствомъ губерніи; б) изъ вычетовъ, дѣлаемыхъ изъ содержанія участниковъ кассы. Сверхъ того, на усиленіе означеннаго фонда могутъ быть обращаемы: в) вычеты изъ назначаемыхъ служащимъ въ земствѣ денежныхъ наградъ и пособій; г) единовременные добровольные взносы лицъ, поступающихъ въ число членовъ кассы или переходящихъ съ низшихъ земскихъ должностей на высшія; д) остатки отъ суммъ, ассигнуемыхъ по земскимъ смѣтамъ на содержаніе служащихъ и на канцелярскіе расходы, и е) вычеты, дѣлаемые изъ содержанія участниковъ кассы за неисправности по службѣ, а также налагаемые на сихъ лицъ штрафы, въ случаяхъ, когда тѣ и другіе установлены по взаимному соглашенію земскихъ управъ съ упомянутыми лицами. 6) Земство, учредившее эмери-

Officieller Theil.

Locale Abtheilung.

Nr. 56. Ukas Eines Dirigirenden Senats, desmittelst das folgende, am 12. April 1883 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths publicirt wird: Der Reichsrath hat in den vereinigten Departements der Staatsöconomie und der Gesetze und in der allgemeinen Versammlung, nach Beprüfung der Vorstellung des Finanzministers betreffend die Erhöhung der Patentsteuer von den Branntweinbrennereien und den Tracteuranstalten, für gut erachtet: I. Die Punkte 1 und 2 des Verzeichnisses der Patentsteuer von den Anstalten, welche Getränke im Kaiserreiche und in den Gouvernements des Königreichs Polen bereiten (Cod. der Reichsgesetze Bd. V Ausgabe v. J. 1876, Getränkesteuer-Verordnung, Beilage zum Art. 5 Anmerk. 1 und 3 § 1 Lit. A), folgendermaßen zu fassen: Punkt 1. Von den Branntweinbrennereien, deren Gährbottiche zusammen einen Rauminhalt bis zu 540 Wedro haben — 30 Rbl., von 540 bis zu 1080 Wedro — 60 Rbl. und so fort, für jede 540 Wedro Rauminhalt mehr dieser Bottiche ein Zuschlag von 30 Rubeln. Punkt 2. Von den Anstalten, welche Branntwein und feine Branntweine aus Runkelrübenzuckerabfällen bereiten, für je 50 Wedro Rauminhalt der Gährbottiche 9 Rbl. II. Den Punkt 5 des Verzeichnisses der Patentsteuer von den Getränkeverkaufsanstalten im Kaiserreiche (Cod. der Reichsges. Ausgabe v. J. 1876, Getränkesteuer-Verordnung, Beilage zum Art. 5 Anm. 1 § 1 Lit. B.) so zu fassen: Punkt 5. Von den Tracteuranstalten: in den Oertlichkeiten erster Classe 550 Rbl., in den Oertlichkeiten zweiter Classe 280 Rbl., in den Oertlichkeiten dritter Classe 140 Rbl. und III. Die Patentsteuer in den oben angegebenen Beträgen zu erheben: a) von den Branntweinbrennereien und den Anstalten, welche Branntwein und feine Branntweine aus Runkelrübenzuckerabfällen bereiten — von der nächsten Brennperiode, d. i. vom 1. Juli 1883 ab und b) von den Tracteuranstalten — vom 1. Januar 1884 ab.

Betreffend die Erhöhung der Patentsteuer von den Branntweinbrennereien und den Tracteuranstalten. — Aus dem 1. Departement vom 18. Mai 1883 Nr. 8404.

Nr. 57. Ukas Eines Dirigirenden Senats, desmittelst das folgende, am 5. April 1883 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths folgenden Inhalts publicirt wird: Der Reichsrath hat in den vereinigten Departements der Gesetze und der Staatsöconomie und in der allg. Versammlung, nach Beprüfung der Vorstellung des Ministers des Innern betreffend die Hauptgrundlagen für die Errichtung von Landschafts-Emeritalcassen, für gut erachtet: Als temporaire Maßregel, auf fünf Jahre folgende Hauptgrundlagen für die Errichtung von Emeritalcassen Seitens der Landschaft festzusetzen: 1) Landschafts-Emeritalcassen werden auf Ansuchen der Gouvernements-Landschaftsversammlungen und zwar nur für ganze Gouvernements, zu je einer in jedem Gouvernement, errichtet. 2) Die Vorschläge wegen Errichtung einer Emeritalcasse werden zuerst in allen Kreis-Landschaftsversammlungen des Gouvernements beprüft und gelangen dann zur Durchsicht an die Gouvernements-Landschaftsversammlung. Die Eröffnung der Casse wird nur dann gestattet, wenn alle Kreisversammlungen des Gouvernements ihre Einwilligung dazu ertheilen und der bezügliche Vorschlag von der Gouvernements-Versammlung bestätigt wird. 3) Die Zahlungsfähigkeit der Casse bezüglich der Erfüllung der auf ihr ruhenden Verpflichtungen gegenüber den Theilnehmern an derselben wird durch alle Mittel der Landschaft desjenigen Gouvernements, in welchem die Casse errichtet ist, sichergestellt. 4) An der Landschafts-Emeritalcasse nehmen obligatorisch Theil alle sowohl bei den Landschaftsinstitutionen, als auch bei den ihnen untergeordneten Instituten und Anstalten mit Besoldung im Dienst stehenden Personen, mit Ausnahme derjenigen, welche ein Wahlamt der Landschaft bekleiden. Weitere Ausnahmen von dieser Regel werden, falls solche für nothwendig erachtet werden, durch die einzelnen Statuten der Emeritalcassen festgesetzt (Art. 13). 5) Der Fonds der Emeritalcasse wird gebildet: a) aus den von der Landschaft des Gouvernements ihr jährlich zu zahlenden Unterstützungen; b) aus den Abzügen, welche von der Besoldung der Theilhaber an der Casse gemacht werden. Außerdem können zur Verstärkung des gedachten Fonds verwandt werden: c) Abzüge von den den Beamten der Landschaft zuerkannten Geldbelohnungen und Unterstützungen; d) einmalige freiwillige Beiträge Seitens der Personen, die Mitglieder der Casse werden oder die aus niederen Landschaftsämtern in höhere übergehen; e) die Reste von den Summen, welche in den Budgets der Landschaft zur Besoldung der Beamten und zu Kanzelleiausgaben assignirt werden und f) Abzüge, welche von der Besoldung der Theilhaber an der Casse für Nachlässigkeiten im Dienst gemacht werden, sowie die diesen Personen auferlegten Strafzahlungen in den Fällen, wenn diese wie jene nach gegenseitigem

тальную кассу, обязано ежегодно отчислять въ пользу оной необходимую для усиленія средствъ ея сумму, не свыше однако трехъ процентовъ съ общей суммы исчисленныхъ на тотъ годъ, по цѣлой губерніи, земскихъ сборовъ на удовлетвореніе какъ губернскихъ, такъ и уѣздныхъ потребностей. 7) Всѣ, поступившіе въ кассу, на законномъ основаніи, отчисленія, взносы и вычеты составляютъ полную ея собственность и могутъ быть употребляемы исключительно для производства установленныхъ эмеритальныхъ выдачъ участникамъ оной и ихъ семействамъ. Поступленія эти ни въ какомъ случаѣ не подлежатъ возврату. 8) Суммы эмеритальнаго фонда хранятся въ государственныхъ процентныхъ бумагахъ или въ гарантированныхъ правительствомъ облигаціяхъ. 9) Эмеритальныя выдачи назначаются по нормальнымъ окладамъ содержанія, которые присвоены занимаемымъ участниками кассы должностямъ. 10) Дѣлопроизводство и отчетность по эмеритальной кассѣ сосредоточиваются въ губернской земской управѣ. Контроль надъ оборотами кассы и наблюденіе за ходомъ ея операцій принадлежатъ губернскому земскому собранію, въ порядкѣ, установленномъ статьями 1887 и 1929 общаго губернскаго учрежденія (свод. зак. т. II. ч. I. изд. 1876 г.). 11) Срокъ открытія дѣйствій кассы по производству эмеритальныхъ выдачъ опредѣляется уставомъ оной. 12) Губернскому земскому собранію предоставляется: а) опредѣлить размѣръ эмеритальныхъ вычетовъ изъ получаемаго служащими содержанія; б) обращать на усиленіе эмеритальнаго фонда денежныя поступленія, исчисленныя въ пунктахъ *в—е* статьи 5 настоящаго узаконенія; в) установить нормальные оклады содержанія, присвоенные занимаемымъ участниками кассы должностямъ. 13) Подробный уставъ земской эмеритальной кассы составляется губернскимъ земскимъ собраніемъ и представляется имъ Министру Внутреннихъ Дѣлъ, который, удостовѣрившись въ томъ, что предполагаемый уставъ соотвѣтствуетъ опредѣленнымъ въ предъидущихъ статьяхъ главнымъ основаніямъ и не содержитъ въ себѣ ничего противнаго общимъ законамъ, утверждаетъ оный.

О главныхъ основаніяхъ для учрежденія земскихъ эмеритальныхъ кассъ. — По 1. Департаменту отъ 11. Мая 1883 года, № 8035.

Uebereinkommen der Landschaftsämter mit den erwähnten Personen festgesetzt worden sind. 6) Die Landschaft, welche eine Emeritalcasse gegründet hat, ist verpflichtet, alljährlich zum Besten derselben die zur Verstärkung ihrer Mittel erforderliche Summe abzuführen, jedoch nicht mehr als drei Procent von der Gesammtsumme der für das gegebene Jahr für das ganze Gouvernement zur Befriedigung sowohl der Gouvernements- als auch der Kreisbedürfnisse berechneten Landessteuern. 7) Alle auf gesetzlicher Grundlage zur Casse geflossenen Abführungen, Beiträge und Abzüge bilden ihr volles Eigenthum und können ausschließlich nur zu den festgesetzten Emeritalzahlungen an die Theilhaber und deren Familien verwandt werden. Diese eingeflossenen Summen unterliegen in keinem Falle der Rückzahlung. 8) Die Summen des Emeritalfonds werden in zinstragenden Staatspapieren oder in von der Staatsregierung garantirten Obligationen angelegt. 9) Die Emeritalzahlungen werden nach den Normalbeträgen der Besoldung bestimmt, welche den von den Theilhabern an der Casse bekleideten Aemtern zugebilligt worden sind. 10) Die Geschäftsführung und die Rechenschaftsablegung der Emeritalcasse concentriren sich im Gouvernements-Landschaftsamt. Die Controle über die Umsätze der Casse und die Aufsicht über den Gang der Operationen derselben gebührt der Gouvernements-Landschaftsversammlung in der durch die Artikel 1887 und 1929 der allgemeinen Gouvernements-Verfassung (Cod. der Reichsges. Bd. II Thl. I, Ausg. v. J. 1876) festgesetzten Ordnung. 11) Der Termin für die Eröffnung der Thätigkeit der Casse bezüglich der Ausreichung der Emeritalzahlungen wird im Statut derselben festgesetzt. 12) Der Gouvernements-Landschaftsversammlung ist es anheimgegeben: a) den Betrag der Emeritalabzüge von der Besoldung der Beamten zu bestimmen; b) die in den Punkten c—f des Artikels 5 des gegenwärtigen Gesetzes aufgezählten Geldintraden zur Verstärkung des Emeritalfonds zu verwenden; c) die Normalbesoldungsbeträge, welche den von den Theilhabern der Casse bekleideten Aemtern zugebilligt worden, festzusetzen. 13) Das ausführliche Statut der Landschafts-Emeritalcasse wird von der Gouvernements-Landschaftsversammlung entworfen und von ihr dem Minister des Innern vorgestellt, welcher, nachdem er sich davon überzeugt hat, daß das projectirte Statut den in den vorhergehenden Artikeln festgesetzten Hauptgrundlagen entspricht und nichts, was gegen die allgemeinen Gesetze verstößt, enthält, dasselbe bestätigt.

Betreffend die Hauptgrundlagen für die Errichtung von Landschafts-Emeritalcassen. — Aus dem 1. Departement vom 11. Mai 1883 Nr. 8035.

№ 58. Указъ Правительствующаго Сената, коимъ объявляется Высочайше утвержденное 13. Апрѣля 1883 года мнѣніе Государственнаго Совѣта слѣдующаго содержанія: Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Законовъ и Государственной Экономіи и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Министра Финансовъ объ отсрочкѣ приведенія въ дѣйствіе правилъ о малолѣтнихъ, работающихъ на заводахъ, фабрикахъ и мануфактурахъ, мнѣніемъ положилъ: Высочайше утвержденное 1. Іюня 1882 года мнѣніе Государственнаго Совѣта о малолѣтнихъ, работающихъ на заводахъ, фабрикахъ и мануфактурахъ, привести въ дѣйствіе съ 1. Мая 1884 года, не допуская никакой дальнѣйшей отсрочки въ осуществленіи мѣръ, установленныхъ означеннымъ закономъ.

Объ отсрочкѣ приведенія въ дѣйствіе правилъ о малолѣтнихъ, работающихъ на заводахъ, фабрикахъ и мануфактурахъ. — По 1. Департаменту отъ 18. Мая 1883 года, № 8405.

Nr. 58. Ukas Eines Dirigirenden Senats, desmittelst das folgende, am 13. April 1883 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths publicirt wird: Der Reichsrath hat in den vereinigten Departements der Gesetze und der Staatsöconomie und in der allgemeinen Versammlung, nach Beprüfung der Vorstellung des Finanzministers betreffend die Fristverlängerung für das Inkrafttreten der Regeln über die in Fabriken und Manufacturen arbeitenden Minderjährigen, für gut erachtet: Das am 1. Juni 1882 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths über die in Fabriken und Manufacturen arbeitenden Minderjährigen mit dem 1. Mai 1884 in Kraft zu setzen, ohne irgend einen weiteren Aufschub für die Verwirklichung der durch das gedachte Gesetz festgesetzten Maßregeln zu gestatten.

Betreffend die Fristverlängerung für die Inkraftsetzung der Regeln über die in Fabriken und Manufacturen arbeitenden Minderjährigen. — Aus dem 1. Departement vom 18. Mai 1883 Nr. 8405.

№ 59. Указъ Правительствующаго Сената, коимъ объявляется Высочайше утвержденное 22. Марта 1883 г. мнѣніе Государственнаго Совѣта слѣдующаго содержанія: Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Государственной Экономіи и Законовъ и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Военнаго Министра, объ освобожденіи буфетовъ военныхъ собраній отъ обложенія акцизомъ въ пользу городовъ, мнѣніемъ положилъ: въ измѣненіе и дополненіе подлежащихъ узаконеній постановить слѣдующее правило: буфеты при военныхъ собраніяхъ, хозяйство коихъ ведется самими офицерами, безъ отдачи въ аренду частнымъ лицамъ, не подлежатъ акцизу въ пользу городовъ.

Объ освобожденіи буфетовъ военныхъ собраній отъ обложенія акцизомъ въ пользу городовъ. — По 1. Департаменту отъ 18. Мая 1883 года, № 8403.

Nr. 59. Ukas Eines Dirigirenden Senats, desmittelst das folgende, am 22. März 1883 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths publicirt wird: Der Reichsrath hat in den vereinigten Departements der Staatsöconomie und der Gesetze und in der allgemeinen Versammlung, nach Beprüfung der Vorstellung des Kriegsministers betreffend die Befreiung der Buffets der Militairversammlungen von der Besteuerung mit der Accise zum Besten der Städte, für gut erachtet: In Abänderung und Ergänzung der betreffenden Gesetzesbestimmungen folgende Bestimmung zu verordnen: die Buffets bei den Militairversammlungen, deren Wirthschaft von den Officieren selbst geführt wird, ohne Verpachtung an Privatpersonen, unterliegen nicht der Accise zum Besten der Städte.

Betreffend die Befreiung der Buffets der Militairversammlungen von der Besteuerung mit der Accise zum Besten der Städte. — Aus dem 1. Departement vom 18. Mai 1883 Nr. 8403.

Старшему лѣсному ревизору Прибалтійскихъ губерній, коллежскому совѣтнику де ла Кроа, Всемилостивѣйше пожалованъ въ 15. день Мая сего года за отлично-усердную службу, орденъ Св. Анны 2. ст. № 677.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 2. сего Іюля, изучившій телеграфную службу Иванъ Антоновъ опредѣленъ телеграфистомъ 4. разряда съ правами дѣйствительной службы, съ назначеніемъ въ штатъ Рижскаго телеграфнаго округа, съ 1. Іюля 1883 года. № 3183.

Вслѣдствіе отношенія Херсонскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бывшаго полицейскаго урядника 17 участка, Елисаветградскаго уѣзда Херсонской губерніи, отставнаго унтеръ-офицера Власа Семенова Челолды, и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition der Chersonschen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem gewesenen Polizeiurädnik des 17. Districts Jelissawetgradschen Kreises im Chersonschen Gouvernement, verabschiedeten Unteroffizier Wlaß Ssemenow Tschekolda, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 3735. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу, приписаннаго къ крестьянскому обществу имѣнія Каверсгофъ Петра Мартенса и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутому Магистрату.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden, zur Bauergemeinde des Gutes Kawershof verzeichneten Peter Martens sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus dem erwähnten Rathe Mittheilung zu machen. Nr. 3819. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ крестьянскому обществу имѣнія Роденпойсъ, Рижскаго уѣзда, Фрица Маркетанта и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem zur Bauergemeinde des im Rigaschen Kreise belegenen Gutes Rodenpois verzeichneten Fritz Marketant sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben an das erwähnte Landgericht auszusenden. Nr. 3821. 1

Новгородское Губернское Правленіе увѣдомило, что въ ночь на 24. Мая сего года сгорѣлъ домъ Мѣдниковскаго, Старорусскаго уѣзда, Новгородской губерніи, волостнаго правленія со всѣми дѣлами, бумагами и денежными книгами прежнихъ лѣтъ, а также и 1883 года.

О вышеизложенномъ Лифляндское Губернское Правленіе доводитъ до свѣдѣнія всѣхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ, Лифляндской губерніи на предметъ возобновленія ими своихъ требованій если таковыя остаются неисполненными со стороны названнаго вол. правленія. № 3822. 2

Die Nowgorodsche Gouvernements-Regierung hat anher mitgetheilt, daß in der Nacht auf den 24. Mai a. c. das Haus der Mednikowschen Gemeinde-Verwaltung (im Starorussaschen Kreise des Nowgorodschen Gouvernements) mit allen Acten, Schriftstücken und Cassabüchern sowol aus den früheren Jahren, als auch f. d. Jahr 1883 niedergebrannt sei.

Vorstehendes wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung zur Kenntniß aller Behörden und Amtspersonen des Livländischen Gouvernements gebracht, bei der Weisung, ihre etwaigen an die obgenannte Gemeinde-Verwaltung gerichteten Requisitionen, falls dieselben unerledigt geblieben sind, zu erneuern. Nr. 3822. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу, приписаннаго къ имѣнію Кегельнъ, Вольмарскаго уѣзда, крестьянина Марца Ясона и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутому Магистрату.

In Folge Requisition des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden zu

dem im Wolmarschen Kreise belegenen Gute Kegeln verzeichneten Bauern Marz Jansohn sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus dem erwähnten Rathe Mittheilung zu machen.
Nr. 3824. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ содержавшагося въ Витебскомъ тюремномъ замкѣ крестьянина Якуба Бондарева, бѣжавшаго 14. Іюня с. г. съ работы на кирпичномъ заводѣ Капуцевича о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію. № 3825. 3

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem im Witebskischen Kronsgefängnisse internirt gewesenen Bauern Jacob Bondarew, welcher am 14. Juni c. während er auf der Ziegelfabrik des Kapulzewitsch beschäftigt war entsprungen ist sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 3825. 3

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte wird gemäß Art. 38 des 3. Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements hierdurch öffentlich bekannt gemacht, daß der ehemalige Rigasche Kaufmann Carl Theodor Appelius und das Fräulein Auguste Mathilde Ramisch am 18. Juni d. J. vor dem Waisengerichte vor Eingehung der Ehe mit einander einen Ehevertrag abgeschlossen haben, inhalts dessen die durch den Art. 79 a. a. O. begründete allgemeine Gütergemeinschaft für ihre Ehe ausgeschlossen wird. Nr. 612. 2
Riga Rathhaus, den 23. Juni 1883.

Als herrenloses Gut sind bei dieser Behörde eingeliefert worden: 1 Boot, 1 Paar Gamaschen, 1 alter Rock und 1 abgebrochenes Stemmeisen. Indem solches die Rigasche Polizei-Verwaltung zur allgemeinen Kenntniß bringt, ergeht an die etwaigen Eigenthümer der bezeichneten Sachen zugleich die Aufforderung binnen 6 Wochen a dato mit den erforderlichen Eigenthumsnachweisen sich bei dieser Behörde zu melden.
Riga Polizei-Verwaltung, den 1. Juli 1883. Nr. 11900. 1

Da gegenwärtig an der auf der 10. Werst der Petersburger Chaussée belegenen Jaegelbrücke Reparaturen vorgenommen werden, so wird hierdurch von der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts bekannt gegeben, daß bis zur Beendigung der Arbeiten die Passage für die Flußfahrzeuge zwischen dem 5. und 6., sowie 6. und 7. Joch, von der Stadt aus gerechnet, untersagt ist, und Contravenienten der Verantwortung nach dem Art. 29 des Gesetzbuches über die von den Friedensrichtern zu verhängenden Strafen zu unterliegen haben.
Riga-Rathhaus, Polizei-Abtheilung des Landvogteigerichts, den 30. Juni 1883. Nr. 3424. 1

Am 1. Juli c. gegen 8 Uhr morgens hat sich auf dem Felde des Höfchenbesitzers an der Petersburger Chaussée Johann Behrsing ein herrenloses Pferd (Wallach) von gelbbrauner Farbe, im Alter von circa 8 Jahren, mit schwarzer Mähne und Schweif und einem schwarzen Streifen auf dem Rücken eingefunden. Der Eigenthümer wird hierdurch aufgefordert, binnen 10. Tagen a dato sich mit seinen Eigenthumsbeweisen bei der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts zu melden, widrigenfalls das Pferd verkauft werden soll.
Riga-Rathhaus, Polizeiabtheilung, des Landvogteigerichts, den 4. Juli 1883. Nr. 3537. 2

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben worden; der Finder dieser Legitimation wird hierdurch aufgefordert, dieselbe ungesäumt dem Rigaschen Stadtamt abzuliefern.
Der Familienschein 2. Gilde, der zu dem Handelschein der Rigaschen Kaufmannswittwe Caroline Louise Greiner Nr. 168 dem Sohne derselben Wilhelm Adolf Eduard Greiner von dem Rigaschen Handelsamt am 17. December 1882 unter Nr. 51 für das Jahr 1883 ausgefertigt worden ist.
Riga-Stadtamt, den 2. Juli 1883. Nr. 1815. 2

Von der Rigaschen Steuer-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgerokladist Georg Alexander Ferriery in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 23. Mai 1882 sub Nr. 3151 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.
In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuer-Verwaltung hierdurch ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 4628. 1
Riga, den 30. Juni 1883.

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß die Rigasche Bürgerokladistin Emma Juliane Göschel in Anzeige gebracht hat, daß ihr der vom Rigaschen Rathe am 30. April 1879 sub Nr. 2569 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.
In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 4629. 2
Riga, den 30. Juni 1883.

Von der Verwaltung der im Fellinschen Kreise Helmetschen Kirchspiele belegenen Landgemeinde Beckhof werden sämmtliche Stadt-, Guts-, Pastorats- und Gemeindepolizeien hierdurch ergebenst ersucht, nach den nachstehend benannten hiesigen Gemeindegliedern, die paßlos sich umhertreiben und ihre Krons- und Gemeindeabgaben für viele Jahre schulden, sorgfältige Nachforschungen in ihren Jurisdictionsbezirken anstellen, und dieselben im Ermittelungsfalle sofort arrestlich an diese Gemeindeverwaltung aussenden zu wollen: Jürri Jerweer, Karl Neumann, Andres Torwas, Tönno Luik, Karl Ilwer, Mats Madisson, Hans Lokkot, Peter Utsar nebst Sohn, Jürri Oim, Matt Pällin, Mihkel Liiw, Manglus Laul und Endrik Madisson. Nr. 204. 3
Beckhof, den 4. Juni 1883.

Kad tee pee scho pagastu peederigi, ka: Peter Sahgeris agraki Soseneeschos dsihwojis un Mikel Osols agrak Rigâ dsihwojis, wairak gadus sawas maksaschanas parada buhdami, ahrpus schihs walsts usturas, kuru miteklì schai waldibai nesinami, tad teek zaur scho wisas zeenijamas Pilsehtu un semju polizejas laipni luhgtas, pehz minetam personam sawas aprinkos pakal meklet un kur tee atrastos, wehlakais lihds 30. Septembe ram f. g., tos arestantigi te atsuhtiht gribet. Pehz notezeschanas schi termina taps tee paschi ja neatradis, ussfatiti par suduscheem un isdarits likumigi.
Zehfu mahzitaja-pag. walde, 30. Juni 1883. Nr. 123. 3

Wisus pilsetu un semju polizejas, kuru aprinki tas pee Kehtschu pagasta peerakstits Jahnis Jürgens atrastos, teek luhgtas minetam Jahn Jürgenam peekodinat, eeksch Dahwa Behrsina suhdsibas par winu dehl lihguma neispildischanas, taì 11. Augusta f. g., pee schihs teesas atnahkt, ja neatnahks, tiks minetâ suhdsibas leetâ spreedums dots un pehz tam ispildits.
Nitaures pagasta teesâ, 30. Junija 1883. Nr. 65. 2

Прокламы. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des im Jahre 1850 in Riga verstorbenen Schlockschen Bürgeroкladisten Iwan Jewdokimow Burawzow und an den Nachlaß der mit ihm nach dem Ritus der Altkäubigen verbundenen, im December 1877 verstorbenen Frau Awdotja Iwanowa Kasanzow genannt Burawzow, insbesondere auch an das auf den Namen des verstorbenen Iwan Jewdokimow am 14. März 1847 öffentlich aufgetragenen in Riga im 3. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils unter Pol.-Nr. 243 belegenen Immobil irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder den genannten Personen verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb 6 Monaten, also nicht später als am 16. December 1883 bei dem Waisengerichte entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehw. ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 591. 1
Riga-Rathhaus, den 16. Juni 1883.

Nachdem über das Vermögen des Schneiders und Hausbesitzers Jankel Aron Schneider hierselbst am 14. Mai d. J. der Generalconcurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den genannten Cridar rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen sechs Monaten a dato, und beziehungsweise während der darnach anzuberaumenden Allegationstermine, spätestens aber bis zum 11. Januar 1884, bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts, entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten, anzumelden, widrigenfalls auf dieselben, bei Vertheilung der Concursmasse, keine Rücksicht genommen werden wird.
Desgleichen werden die etwaigen Schuldner des Jankel Aron Schneider hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator Herrn Advocaten C. Baron Freytag von Loringhoven zu berichtigen. Nr. 1415. 2
Riga-Rathhaus, den 14. Juni 1883.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle diejenigen, welche an den Nachlaß des hierselbst mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Hausbesitzers Abram Matto unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber das Testament des gedachten Abram Matto anfechten wollen, und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 18. December 1883 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlaßsache mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.
Dorpat-Rathhaus, am 18. Juni 1883. Nr. 1269. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle diejenigen, welche an den Nachlaß des hierselbst mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Fräuleins Adele Elisabeth Colline unter irgend einem Rechtstitel, gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber das Testament der gedachten Adele Colline anfechten wollen, und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 21. Decbr. 1883 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlaßsache mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat. Nr. 1276. 2
Dorpat-Rathhaus, am 21. Juni 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät, des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jahn Behrsin als Miteigenthümer des im Rujenschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Arrasschen Perkon-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die ideelle Hälfte des zum Gehorchslande des Gutes Arras gehörigen Perkon Grundstückes mit den zu ihr gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselbe dem Adam Schaggat als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme aller Derjenigen, welche auf dem Perkon-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung dieser Gesindeshälfte nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die in Rede stehende ideelle Hälfte des Perkon-Gesindes sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem Adam Schaggat, für den Kaufpreis von 2358 Rbl. 89 Kop. erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, so daß Käufer fortan alleiniger Eigenthümer des ganzen Perkon-Gesindes wird. Nr. 668. 1
Wolmar, den 28. Mai 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Martin Krasting Erbbesitzer des im Ascheradenschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Römershofschen Swarran Krasting Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Römershof gehörige unter näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse gent. resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und

seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Swarran Krasting Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Swarran Krasting, groß 26 Thlr. $55^{20}/_{112}$ Gr., dem Bauer Andrei Jacobson, für den Preis von 4100 Rbl. Nr. 671. 2

Wolmar, den 28. Mai 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Bernhard Baron Teumern Lindenstierna, Erbbesitzer des im St. Mathiaeschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Breslauschen Dsehrwe-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Breslau gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Dsehrwe-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Dsehrwe, groß 29 Thlr. 24 Gr., dem Bauer Jahn Ewers, für den Preis von 9200 Rbl.

Wolmar, den 28. Mai 1883.

Nr. 675. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Collegienrath Magister Carl Blum, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Fehtelnschen Kirchspiele, unter dem Gute Fehteln belegenen Grundstückes Barris Nr. 31, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer als freies, von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben und Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleigenes, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Barris Nr. 31, groß 16 Thlr. 53 Gr., auf den Brenz Gehrzen, für den Preis von 4700 Rbl.

Wenden, den 1. Juni 1883.

Nr. 768. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Dahwe Nurnik als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Festenschen Kirchspiele, unter dem Gute Fehsen belegenen Grundstückes Wewer hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obgenannten Gutes gehörige Grundstück den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kauf-Contracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, und Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbständiges Hypothekenstück constituirt, den resp. Käufern als alleigenes von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Wewer, groß 37 Thlr. 78 Gr., auf den Ansch und Jahn Behrsing, für den Preis von 5800 Rbl.

Wenden, den 14. Juni 1883.

Nr. 789. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jaak Tönnisson, Erbbesitzer des im Saaraschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute publ. Pattenhof belegenen Grundstücks Nr. XXXVIII Tönnisoni, nach Berichtigung des Kaufschillings mit 155 Rbl. 50 Kop. hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 10. December 1883 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Tönnissoni Nr. XXXVIII, groß 34 Lofst. 1 Kap. dem Bauer Karl Gerberson, für den Preis von 784 Rbl. 50 Kop.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 10. Juni 1883. Nr. 1118. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jurri Norenberg, Erbbesitzer des im Saaraschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute publ. Pattenhof belegenen Grundstücks Nr. XLV Norenbergi, nach Berichtigung des Kaufschillings mit 168 Rubel 75 Kop. hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 10. December 1883, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Norenbergi Nr. XLV, groß 37 Lofst. $4^3/_4$ Kapp., dem Bauer Karl Wißhut für den Preis von 598 Rbl. 75 Kop.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 10. Juni 1883. Nr. 1124. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jurri Tehane, Erbbesitzer des im Saaraschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises unter dem Gute publ. Pattenhof belegenen Grundstücks Nr. LXXXV Tehane, nach Berichtigung des Kaufschillings mit 166 Rbl. hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 10. December 1883, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

Tehane Nr. LXXXV, groß 36 Lofst. $12^1/_4$ Kapp., dem Bauer Karl Gerberson, für den Preis von 885 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 10. Juni 1883. Nr. 1130. 3

Vom Arensburgschen Rath wird hierdurch allen betreffenden Interessenten bekannt gemacht, daß hierselbst von der verstorbenen Frau erblichen Ehrenbürgerin Emilie Großwald geb. Reichardt vor ihrem Tode ein versiegeltes Testament eingereicht worden war. Dieses soll am 26. Juli um 12 Mittags im Rath eröffnet und öffentlich verlesen werden.

Arensburg-Rathhaus, den 28. Juni 1883. Nr. 636. 2

Kad tas Skujenees mahzitaj m. pagasta Maisel mahjas saimneeks Jahn Kimens miris, tad teek wisi wina paradu deweji un nehmaji usaizinati, lihds 23. September f. g. pee Krohn Eschu pagasta teesas peeteiktees, wehlaki neweens netiks peenemts, bet pehz likuma isdarihts.

Kr. Eschu pagasta teesā, 23. Juni 1883. Nr. 131. 3

Kad tas agrakais Wilken muischas steenuscha krodsneeks Kristian Brehde parahdu deht ir koncursi kritis un wina mantiba oksiona pahrdota tad top zaur scho wisi wina parahdu deweji un nehmaji usaizinati 3 mehnešs laika a dato, tas ir lihdſ 29. September ſ. g., ar sawahm prasiſchanam ſche pee pagasta teefas peeteiktees, pehz notezejuſcha termina neweens wairs netiks klausits bet ar parahdu ſlehpejeem likumigi isdarihts.
Wilken walsts teesā, taī 29. Junija 1883. Nr. 295. 3

Mahlpils pagasta waldiba pehz protokoll no 21. Juni 1883 sub Nr. 26 zaur scho isſludina, ka Judaschu walsts dsihwodams schihs walsts lozeklis Fritz Klawin, kuram neweena pulseescha behrna nau, ir to Judaschu walsts lozekli Eduard (Martin un Annas dehlu) Kruhmin, (dsim. 1874 g. 4. August) wina otra dsihwes gada meesiga behrna weetā pee sewis peenehmis, kopis un audsejis un pehz augschā mineta protokoll pee schihs pag. waldibas par tahdu norakstihts resp. adoptecrehts tizis, ja kam pret scho adopzijn kahda pretoschanahs, lai to usdod pee schihs pagasta waldibas $1^{1}/_{2}$ mehnescha laikā no apakscha minetas deenas, wehlak netiks wairs nekahdas pretoschanahs peenemtas, bet ta adopzija par spehka gahjuschu ceskatita.
Mahlpils pagasta waldibā, 21. Juni 1883. Nr. 310. 2

Rääma kogukonna kohtu poolt, mis Pärnu kreisis, Pärnu kihelkonnas, saab kuulutatud, et siit walla liige Tönis Waltmann ära on surnud ja kutsutakse kõiki, kellel temale maksa, ehk tema käest taada on, seda kuie kuu aea sees s. o. kuni 27. Detsembrini 1883 siia kohtusse üles andma. Pärast seda tärmini ei saa ühtegi wõlanõudjat enam kuulda wõetud, aga wõlglased, kui wõera oma salgajad, langewad säädusliku trahwi alla. Nr. 142. 2
Räämal 27. Junil 1883.

Торги. Torge.

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag des Ingenieurs Georg Armitstead der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Simon Felder gehörigen, im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils, sub Pol.-Nr. 581 im Bezirke 1 sub Nr. 925 am Thronfolger-Boulevard belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Vereine verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 21. December 1883 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Rigaschen Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Simon Felder, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.
Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 1. Juli 1883. Nr. 1219. 1

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag des Kaufmanns Carl Georg Borstelmann der mittelst diesseitiger Publication vom 12. Januar c. Nr. 97, auf den 12. Juli 1883 festgesetzte öffentliche Verkauf des zum Nachlaße des weil. Capitains Julius von Zielinsky gehörigen, im 1. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nr. 4 und 21 im 1. Bezirke sub Nr. 450 an der Sünderstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Vereine verpfändeten Immobils gehoben und der Versteigerungstermin auf den 13. September 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen, und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Nachlaß, bezw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.
Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 1. Juli 1883. Nr. 1220. 2

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß das im Dorpat-Werroschen Kreise und Wendauschen Kirchspiele unter dem Gute Aya belegene 26 Thl. $45^{24}/_{112}$ Gr. große Grundstück Mets Kondra Nr. 127 am 18. August c. 12 Uhr Mittags hierselbst öffentlich versteigert werden soll, der Meistbot, aber am darauffolgenden Tage um dieselbe Zeit stattfinden wird.

Die Bedingungen zu diesem öffentlichen Verkauf sind folgende:

1) soll durch den öffentlichen Verkauf benannten Grundstücks das Verhältniß der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, rücksichtlich der auf demselben ruhenden Pfandbriefsschuld, in keiner Weise alterirt werden,

2) soll der angesammelte Tilgungsfond in der Meistbotsumme nicht mit inbegriffen sein, wohl aber bei Liquidation der Meistbotsumme nach Aufgabe der Güter-Credit-Societät baar gezahlt werden,

3) soll Meistbieter gehalten sein am ersten Tage des Meistbots 300 Rbl. für das von ihm erstandene Gesinde baar hierselbst zu erlegen,

4) soll der den Meistbot Behaltende die ganze Meistbotsumme binnen drei Wochen, a dato des Meistbots, bei diesem Kreisgerichte baar erlegen,

5) soll das in das Gesinde gehörige eiserne Inventar in gleicher Zeit beschafft und hierüber der Nachweis geliefert sein,

6) soll Meistbieter die Kosten dieses Proclams am Ueberbottage baar erlegen.

Die betreffende Gemeindeverwaltung ist diesseits angewiesen, etwaigen Kaufliebhabern das Gesinde in seinen Grenzen, Gebäuden und Ackergeräthschaften am 17. August 1883 von 10 bis 3 Uhr Nachmittags durch einen Gemeindebeamten zu zeigen. Die Charte des Gesindes, sowie wie weit dasselbe belastet und die Höhe des angesammelten Tilgungsfonds, ist am Meistbottage in der Kanzlei dieses Kreisgerichts einzusehen.
Dorpat-Kreisgericht, am 23. Juni 1883. Nr. 1337. 3

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß auf Anordnung Eines Hochedlen Raths dieser Stadt das im 2. Quartal der hiesigen Vorstadt sub Nr. 275/134 belegene, auf den Namen des verstorbenen Gustav Blum verzeichnete Immobil hierselbst zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und daß die Ausbots-Termine hierselbst auf den 15., 16. und 17. September d. J., der vierte und letzte Termin aber, falls auf einen solchen angetragen werden sollte, auf den 19. September d. J. anberaumt worden sind, als weßhalb alle Diejenigen, welche auf diesen Ausbot zu reflectiren gesonnen, sich an den genannten Tagen Mittags 12 Uhr hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben werden, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzlei dieses Vogteigerichts einzusehen.
Pernau-Vogteigericht, den 17. Juni 1883. Nr. 402. 3

Желающіе принять на себя подрядъ на поставку 500 простынь для заведеній Эстляндскаго приказа общественнаго призрѣнія въ текущемъ 1883 году, приглашаются явиться къ торгу 21. и къ переторжкѣ 25. Іюля с. г. въ городъ Ревель въ 12 часовъ дня въ присутствіе приказа, съ представленіемъ при прошеніи доказательства на право торга и требуемаго залога въ размѣрѣ десятой части подрядной суммы наличными деньгами или допускаемыми закономъ процентными бумагами, гдѣ можно и разсмотрѣть торговыя условія.

Нежелающимъ устно участвовать въ торгахъ предоставляется подать или прислать въ Эстляндскій приказъ общественнаго призрѣнія въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія на точномъ основаніи 1909, 1910 и 1912 ст. т. X ч. I Св. Зак. Гражд. (изд. 1857 г.) съ тѣмъ, чтобы они поступили въ приказъ согласно 1935 ст. тогоже тома не позже 12 часовъ полудня, назначенныя для торга.

Запечатанныя объявленія, неимѣющія требуемаго залога, или не согласныя съ правилами, изложенными въ 1909, 1910 и 1912 ст. будутъ признаны недѣйствительными и приложенія будутъ возвращены.

Послѣ переторжки же никакія предложенія приняты не будутъ.

Если же къ назначенному для торга дню никто не явится или явится одно только лицо, а въ день переторжки будутъ нѣсколько желающихъ торговаться, въ такомъ случаѣ на основаніи ст. 1864 переторжка будетъ обращена въ торгъ, съ новою затѣмъ переторжкою чрезъ три дня. № 549. 2

Diejenigen, welche gesonnen und berechtigt sind, für die Anstalten des estländischen Collegii allgemeiner Fürsorge im Jahre 1883 500 Bettlaken zu liefern, werden hiermit aufgefordert, sich zum Torg am 21. und zum Peretorg am 25. Juli 1883 Mittags 12 Uhr, mit ihren Gesuchen, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den zehnten Theil der Podrädsumme in baarem Gelde oder gesetzlich zulässigen Werthpapieren im Locale des estländischen Collegii allgemeiner Fürsorge in Reval zu melden, woselbst auch die Torgbedingungen zu ersehen sind.

Diejenigen, welche sich nicht an den mündlichen Torgen zu betheiligen wünschen, können ihre schriftlichen Eingaben in versiegelten Couverts unter genauer Beobachtung der in den Art. 1909, 1910 und 1912 Band X Theil I des Swods der Civilgesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen an das Collegium allgemeiner Fürsorge einreichen oder an dasselbe einsenden, jedoch nicht später als um 12 Uhr am Tage des Torges in Gemäßheit des Art. 1935.

Eingaben, welche keine erforderlichen Saloggen enthalten oder nicht übereinstimmen mit den Regeln, die in den Art. 1909, 1910 und 1912 benannt sind, werden für ungültig erklärt und die Beilagen retradirt.

Nach dem Peretorge werden keinerlei Angebote angenommen werden.

Wenn sich an dem für den Torg festgesetzten Tage Niemand oder nur eine Person meldet, am Tage des Peretorges aber sich mehrere Torgliebhaber einfinden sollten, so wird in einem solchen Falle auf Grund des Art. 1864 ibid. der Peretorg in einen Torg verwandelt werden, unter Anberaumung eines neuen Peretorgs nach drei Tagen. Nr. 549. 2

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по требованію Оренбургскаго губернскаго правленія, для удовлетворенія частныхъ долговъ купца Николая Ѳеодорова Шихова, на сумму 18265 р. 49 к., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Николаю Ѳеодорову Шихову и купеческимъ братьямъ Алексѣю и Павлу Степановымъ Шиховымъ недвижимое имѣніе состоящее: Оренбургской губерніи, въ г. Челябинскѣ, по Сибирской улицѣ подъ № 51, заключающее въ себѣ каменный двухъ-этажный крытый желѣзомъ домъ съ подваломъ и сводами длин. 9 саж. и шир. 10 и 6 саж. 2 арш., разныя хозяйственныя строенія и земли по улицѣ $28^{1}/_{2}$ саж. и во дворѣ 32 саж. оцѣнено въ 10000 руб. Продажа эта послѣдняя и окончательная, будетъ производиться въ срокъ торга 27. Сентября 1883 года, съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 1658. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Гаммъ, жительствующій Литейной части, 4 участка, по Захарьевской улицѣ, въ домѣ № 25, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензій Государственнаго Банка въ суммѣ 398,950 руб. и Баронессы Корфъ въ суммѣ 114,220 руб. и акціонернаго (анонимнаго) общества, Русско-Французскаго банка въ Парижѣ по закладной въ суммѣ 740,000 руб. будетъ производиться Сентября 28. дня 1883 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій, при 4. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго отставному поручику Сергѣю Павловичу Горсткину, состоящаго въ С.-Петербургѣ, Спасской части, 3 участка, по Сѣнной площади, набережной рѣки Фонтанки и вновь проложенной улицѣ, подъ №№ по табелямъ 1846 г. — 198 и 199, а 1874 года — 156, по раздѣленію же на участки — участки подъ №№ 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 и 14 и полицейскими по набережной рѣки Фонтанки №№ 75 и 77, а по Сѣнной площади № 2, передѣленные на шесть участковъ въ слѣдующемъ порядкѣ: участки подъ №№ 1 и 2 соединены въ одинъ участокъ подъ № 1 съ количествомъ земли $1134^{1}/_{4}$ квадр. саж. съ находящимися на ономъ каменнымъ трехъ этажнымъ домомъ, выходящимъ фасадомъ на Сѣнную площадь и вновь проложенную улицу съ такимъ же во дворѣ каменнымъ трехъ-этажнымъ флигелемъ; участки подъ №№ 3, 4, 5 и 6 соединены въ одинъ участокъ подъ № 3 съ количествомъ земли $1401^{7}/_{12}$ квадр. саж. съ находящимися на ономъ каменнымъ двухъ-этажнымъ домомъ, выходящимъ фасадомъ на вновь проложенную улицу и двумя такими же двухъ-этажными нежилыми флигелями; участокъ № 7 получилъ № 5 съ количествомъ земли $803^{1}/_{4}$ кв. саж. съ находящимися на ономъ каменнымъ пяти-этажнымъ домомъ, выходящимъ фасадомъ на вновь проложенную улицу и набережную рѣки Фонтанки и такимъ же пятиэтажнымъ каменнымъ флигелемъ; участокъ подъ № 8 получилъ № 6 съ количествомъ земли $776^{1}/_{4}$ кв.

саж. съ находящимися на ономъ пяти этажнымъ каменнымъ домомъ, выходящимъ фасадомъ на вновь проложенную улицу и набережную рѣки Фонтанки и такимъ же каменнымъ пяти-этажнымъ флигелемъ; участки подъ №№ 9, 10, 11, 12 и 13 соединены въ одинъ участокъ подъ № 4 съ количествомъ земли $1767^8/_9$ квадр. саж. съ находящимися на ономъ десятью двухъ-этажными нежилыми корпусами и наконецъ участокъ подъ 14 получилъ № 2 съ количествомъ земли $775^5/_6$ квадр. саж. съ находящимися на ономъ каменнымъ четырехъ-этажнымъ домомъ, выходящимъ фасадомъ на вновь проложенную улицу и Сѣнную площадь и такимъ же каменнымъ трехъ-этажнымъ флигелемъ. Вышеозначенное имѣніе въ цѣломъ составѣ заложено: въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 1,783,300 руб., въ Государственномъ Банкѣ въ 462,000 руб. у Баронессы Корфъ въ 474,000 р. и въ Русско-Французскомъ банкѣ въ 740,000 руб.; отдѣльно же каждый участокъ изъ числа передѣланныхъ шести находится въ залогѣ: участокъ № 1, соединенный изъ прежнихъ участковъ №№ 1 и 2 въ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 382,300 руб., у Баронессы Корфъ въ 274,000 руб. и въ Русско-Французскомъ Банкѣ въ 115,000 руб., участокъ № 2, передѣланный изъ участка № 14 — въ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 420,000 руб. у Баронессы Корфъ въ 200,000 р. и въ Русско-Французскомъ банкѣ въ 100,000 руб., участокъ № 3, соединенный изъ участковъ №№ 3, 4, 5 и 6 — въ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 99,000 руб., въ Государственномъ Банкѣ въ 49,000 р. и въ Русско-Французскомъ банкѣ въ суммѣ 80,000 руб.; участокъ № 4, соединенной изъ участковъ №№ 9, 10, 11, 12 и 13 — въ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 128,000 руб., въ Государственномъ Банкѣ въ 63,000 руб. и въ Русско-Французскомъ банкѣ въ 100,000 руб.; участокъ № 5, передѣланный изъ участка № 7 — въ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 389,000 руб., въ Государственномъ Банкѣ въ 180,000 и Русско-Французскомъ банкѣ въ 175,000 руб. и участокъ № 6, передѣланный изъ участка № 8 — въ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 365,000 руб., въ Государственномъ Банкѣ въ 170,000 руб. и въ Русско-Французскомъ банкѣ въ 175,000 р.

Каждый участокъ изъ числа шести будетъ продаваться отдѣльно и торгъ начнется съ оцѣночной суммы, а именно: участокъ № первый — 771,300 руб., № второй — 720,000 руб., № третій — 228,000 руб., № четвертый — 291,000 руб., № пятый — 744,000 руб. и № шестой — 705,000 руб. № 1750. 3

Витебское губернское правленіе, согласно постановленію своему, 3. Іюня 1883 года состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетвореніе частныхъ долговъ Полоцкаго купца Берки Файтелева Эпштейна: купцу Асканазіеву 8600 руб. съ процентами, купцу Мовшѣ-Лейбѣ Эпштейну 30000 рублей, наслѣдникамъ помѣщика Петра Кулешъ 5000 руб. съ процентами, въ присутствіи губернскаго правленія 23. Августа 1883 года будутъ производиться торги, съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу принадлежащаго должнику Эпштейну жилыхъ строеній, состоящихъ въ 1 кварталѣ г. Полоцка, по Витебской улицѣ, а имѣнно: 1) каменный двухъ-этажный домъ, съ подваломъ, выстроеный въ 1862 г., крытый желѣзомъ, длиною по улицѣ $10^1/_2$ саж., шириною $5^2/_3$ саж. и вышиною $5^1/_2$ саж., о 42 окнахъ; 2) деревянный одно-этажный, на каменномъ фундаментѣ флигель, выходящій фронтомъ къ Спасской улицѣ, выстроенный въ 1878 г., крытый гонтомъ, мѣрою по улицѣ 4 саж., а по двору 5 сажень, о 8 окнахъ. Къ этому флигелю сдѣлана со двора деревянная пристройка, длиною 2 саж. и шириною 3 сажени, изъ половинника, на деревянныхъ столбахъ; она состоитъ изъ корридора, жилой комнаты и кухни, о 2 окнахъ; 3) сарай изъ досокъ, крытый дранью, длиною 7 сажень и шириною 2 саж.; 4) колодезь глубиною 3 саж. и шириною 2 аршина; 5) два деревянныхъ рубленыхъ въ углы сарая, длиною 4 саж., шириною 2 саж. 1 арш., крытыхъ драницами; 6) ледникъ, длиною 2 саж. 1 арш., шириною 1 сажень 2 аршина, вышиною 1 саж., крытый драницами. Имущество это состоитъ на собственной Эпштейна землѣ, коей находиться 247 квадр. сажень и таковое оцѣнено для продажи въ 7390 рублей. О прочихъ же взысканіяхъ и недоимкахъ числящихся на описанномъ имуществѣ и владѣльцѣ онаго ко дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ на означенное имущество, приглашаются въ губернское правленіе ко дню торга, 23. Августа 1883 г., гдѣ, во все время производства публикаціи, могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги, относящіяся до продаваемаго имущества Эпштейна.

№ 3861. 1

Отъ Витебскаго губернскаго распорядительнаго комитета объявляется, что въ соединенномъ его и казенной палаты присутствіи назначены торги, на 28. Іюля 1883 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ 1883 и 1884 годахъ квартирующимъ въ Витебской губерніи войскамъ торбочнаго хрящеваго восьми вершковой ширины холста для постельныхъ принадлежностей по слѣдующему расчету, для городовъ:

Витебска	въ	1883	г.	до	30510	арш.
„	„	1884	„	„	20425	„
Динабурга	„	1883	„	„	15340	„
„	„	1884	„	„	59085	„
Городка	„	1883	„	„	1456	„
Полоцка	„	1883	„	„	156	„
Велшена	„	1883	„	„	1469	„
Лепеля	въ	1883	г.	до	143	арш.
„	„	1884	„	„	1287	„
	а въ два года				129871	„

Къ торгамъ могутъ быть подаваемы и присылаемы по почтѣ запечатанныя составленныя въ установленномъ законами порядкѣ объявленія съ такимъ расчетомъ, чтобы они могли быть получены въ казенной палатѣ не позже 12 часовъ дня, назначеннаго для торга, съ приложеніемъ узаконенныхъ залоговъ на $^1/_3$ часть той суммы, за которую будетъ изъявлено согласіе взять поставку холста, или квитанціи Витебскаго губернскаго казначейства въ представленіи того залога. № 1473. 1

Судебный приставъ при Великолуцкомъ окружномъ судѣ Тыртовъ, жительствующій въ гор. Великихъ-Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гр. суд., объявляетъ, что 16. Сентября 1883 года въ 10 часовъ утра, въ зданіи Великолуцкаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга принадлежащая помѣщику Нилу Николаевичу Хмѣлеву пустошь Кажухово, въ количествѣ 10 десятинъ земли, изъ которой подъ покосомъ 6 дес. и подъ мелкимъ дровянымъ лѣсомъ 4 дес. Имѣніе это находится въ Псковской губерніи, Великолуцкаго уѣзда, 3 стана, близь сельца Свилебина, назназначено въ продажу для удовлетворенія взысканія въ пользу мѣщанина Александра Иванова Якубовскаго, оцѣнено въ 2000 рублей, съ каковой суммы и начнется торгъ. Всѣ бумаги и документы, относящіяся до продоваемаго имѣнія, открыты для публики въ канцеляріи окружнаго суда. № 155. 2

Лифл. Вице-Губернаторъ:
Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Nicolai Pawlowsky am 16. Februar 1879 sub Nr. 103 ertheilte, bis zum 20. Mai 1879 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung der Rigaschen Arbeiterokladistin Fekla Artamonowa Roschonok am 4. Januar 1877 sub Nr. 7 ertheilte bis zum Ablaufe der X. Revision giltige Legitimation.

Daß Paßbüreaubillet der zu Tuckum verzeichneten Louise Jekraslowsky d. d. 10. Febr. 1883 Nr. 1989 giltig bis zum 15. September 1883.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Hierbei folgt als Beilage: die Tabelle der am 1. Juli 1883 gezogenen Gewinne und amortisirten Nummern der 1. 5% inneren Prämienanleihe.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).